

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
5 June 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 106 первоначального перечня*

Предупреждение преступности и уголовное правосудие**Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе представлена информация о мерах, принятых в целях осуществления резолюции 68/185 Генеральной Ассамблеи под названием "Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию". В частности, в докладе содержится краткий обзор соответствующих мандатов, а также обсуждений и решений, принятых на двадцать третьей сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию по вопросам подготовки к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и результатов этих обсуждений.

* A/69/50.



I. Введение

1. В своей резолюции 68/185 под названием "Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию" Генеральная Ассамблея вновь предложила правительствам при разработке законодательства и руководящих директив учитывать Сальвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире¹ – и рекомендации, принятые двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и, при необходимости, приложить все усилия для осуществления содержащихся в них принципов с учетом экономических, социальных, правовых и культурных особенностей своих соответствующих государств.

2. В этой же резолюции Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению достигнутый к настоящему времени прогресс в подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и постановила провести тринадцатый Конгресс в Дохе с 12 по 19 апреля 2015 года с проведением 11 апреля 2015 года консультаций, предшествующих Конгрессу. Ассамблея постановила также, что этап заседаний высокого уровня тринадцатого Конгресса будет проведен в течение двух первых дней Конгресса с тем, чтобы главы государств или правительств и министры правительств имели возможность сосредоточить внимание на главной теме Конгресса, и в целях расширения возможностей для получения полезных откликов. Ассамблея постановила далее, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 тринадцатый Конгресс примет единую декларацию для представления на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и что эта декларация будет содержать основные рекомендации, отражающие ход и результаты работы на этапе заседаний высокого уровня, а также рассмотрения пунктов повестки дня и обсуждений в ходе семинаров-практикумов.

3. В этой резолюции Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению подготовленный Генеральным секретарем в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия проект руководства для дискуссий, предназначенного для региональных подготовительных совещаний и для тринадцатого Конгресса, и просила Генерального секретаря своевременно завершить подготовку руководства для дискуссий, приняв во внимание рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также дополнительные замечания и отклики государств-членов, с тем чтобы региональные совещания по подготовке к тринадцатому Конгрессу могли быть проведены как можно раньше в 2014 году.

4. В этой же резолюции Ассамблея вновь обратилась с просьбой к Генеральному секретарю, в соответствии с ранее сложившейся практикой,

¹ Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

приступить к организации четырех региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу и предоставить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом Конгрессе, а также приложить особые усилия для организации регионального подготовительного совещания для европейских и других государств, с тем чтобы извлечь пользу из их предложений.

5. Ассамблея настоятельно призвала правительства принимать, в надлежащих случаях, активное участие в региональных подготовительных совещаниях и предложить своим представителям изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации для рассмотрения Конгрессом и предложила правительствам заблаговременно провести подготовку к тринадцатому Конгрессу при помощи всех соответствующих средств, включая, в надлежащих случаях, учреждение национальных подготовительных комитетов.

6. Ассамблея также вновь предложила государствам-членам обеспечить представительство на тринадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например на уровне глав государств или правительств, министров правительств или генеральных прокуроров, для выступления с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на Конгрессе, и вновь предложила государствам-членам принять активное участие в тринадцатом Конгрессе, направив экспертов по правовым и политическим вопросам, включая специалистов-практиков, имеющих специальную подготовку и практический опыт в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Кроме того, Ассамблея предложила странам-донорам сотрудничать с развивающимися странами в целях обеспечения их полного участия в работе семинаров-практикумов и призвала государства, институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другие заинтересованные субъекты, а также Генерального секретаря взаимодействовать для обеспечения того, чтобы эти семинары-практикумы были сосредоточены на рассмотрении соответствующих вопросов и приносили практические результаты, воплощаясь в идеи, проекты и документы в области технического сотрудничества, способствующие расширению двусторонних и многосторонних мероприятий по оказанию технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Ассамблея вновь призвала соответствующие специализированные учреждения и программы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в подготовке к тринадцатому Конгрессу.

7. В этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить план выпуска документации для тринадцатого Конгресса в консультации с расширенным бюро Комиссии и, в соответствии с ранее сложившейся практикой, назначить генерального секретаря и исполнительного секретаря тринадцатого Конгресса, которые будут выполнять свои функции согласно правилам процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. В этой же

резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности необходимые ресурсы в рамках общих ассигнований бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов для поддержки усилий по подготовке и проведению тринадцатого Конгресса и во взаимодействии с государствами-членами обеспечить проведение широкомасштабной и эффективной программы общественной информации по вопросам, касающимся подготовки к тринадцатому Конгрессу, работы самого Конгресса, а также последующих мер и мероприятий по осуществлению его рекомендаций.

8. В своей резолюции 68/185 Генеральная Ассамблея просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии отвести достаточно времени для обзора достигнутого прогресса в деле подготовки к тринадцатому Конгрессу, своевременно завершить все незаконченные организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

II. Решения, принятые Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии

9. На двадцать третьей сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию делегаты дали высокую оценку успешной подготовке к тринадцатому Конгрессу и хорошей организации региональных подготовительных совещаний и отметили, что Конгресс пройдет непосредственно перед началом работы Организации Объединенных Наций над повесткой дня в области развития на период после 2015 года. Они также признали, что Конгресс предоставит уникальную возможность выдвинуть на первый план роль системы уголовного правосудия в содействии утверждению принципа верховенства права и устойчивому развитию. Несколько ораторов уделили особое внимание предстоящим консультациям, посвященным заблаговременной разработке проекта декларации до проведения Конгресса.

10. Представитель Катара, который будет принимать у себя тринадцатый Конгресс, выступил с сообщением о ходе работы по подготовке к Конгрессу, которая проводится успешно, и проинформировал Комиссию, что Катар также организует в сентябре 2014 года в Дохе международное совещание экспертов, на котором, как ожидается, будут обсуждены элементы проекта декларации, которая должна быть принята Конгрессом. Был также упомянут молодежный форум, который будет организован Фондом Катара и Министерством внутренних дел Катара с 7 по 9 апреля 2015 года.

11. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию одобрила следующую документацию для тринадцатого Конгресса:

а) *Основные документы:*

і) доклады четырех региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу;

ii) рабочие документы по каждому основному пункту предварительной повестки дня для тринадцатого Конгресса²;

iii) рабочие документы по каждой теме семинаров-практикумов, которые будут проведены в рамках тринадцатого Конгресса³;

b) *Справочные документы:*

i) руководство для дискуссий по основным пунктам повестки дня тринадцатого Конгресса и темам семинаров-практикумов (A/CONF.222/PM.1)⁴;

ii) национальные материалы и доклады, представленные правительствами;

iii) доклады, представленные органами системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, и институтами по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, связанными с Организацией Объединенных Наций, включая доклады, которые были предусмотрены Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии (доклад об осуществлении государствами-членами Салвадорской декларации и рекомендаций, принятых на двенадцатом Конгрессе, доклад Группы экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, доклад о мировом положении в области преступности и уголовного правосудия и доклад о вкладе, который тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию с учетом его главной темы мог бы внести в обсуждение повестки дня в области развития на период после 2015 года);

iv) доклады, представленные межправительственными организациями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и материалы, представленные включенными в список Секретариата отдельными экспертами по конкретным вопросам в области своей специализации.

12. На двадцать третьей сессии Комиссии ей были представлены правила процедуры двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Комиссия не сделала никаких предложений о внесении изменений в эти правила процедуры. Таким образом, тринадцатый Конгресс будет проводиться в соответствии с действующими правилами процедуры конгрессов, дополненными

² Предварительная повестка дня тринадцатого Конгресса, окончательно доработанная Комиссией на ее двадцать первой сессии, была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/184.

³ Решения по вопросам, которые будут рассматриваться на семинарах-практикумах в рамках тринадцатого Конгресса, были приняты Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/184.

⁴ После представления проекта руководства для дискуссий Комиссии на ее двадцать второй сессии Секретариат окончательно доработал его содержание на основе полученных замечаний и представил его на шести официальных языках Организации Объединенных Наций региональным подготовительным совещаниям к тринадцатому Конгрессу.

руководящими принципами, содержащимися в пункте 2 резолюции 56/119 Ассамблеи.

13. На своей двадцать третьей сессии Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию приняла к сведению доклады следующих четырех успешно проведенных региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу:

a) Азиатско-тихоокеанское региональное подготовительное совещание, проведенное в Бангкоке 22-24 января 2014 года (см. A/CONF.222/RPM.1/1);

b) Западноазиатское региональное подготовительное совещание, состоявшееся в Дохе 3-5 февраля 2014 года (см. A/CONF.222/RPM.2/1);

c) Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшееся в Сан-Хосе 19-21 февраля 2014 года (см. A/CONF.222/RPM.3/1);

d) Африканское региональное подготовительное совещание, состоявшееся в Аддис-Абебе 9-11 апреля 2014 года (см. A/CONF.222/RPM.4/1).

14. Четыре региональных подготовительных совещания согласовали ориентированные на принятие практических мер рекомендации для обсуждения при подготовке проекта декларации, которая будет представлена на рассмотрение тринадцатому Конгрессу. Участники этих совещаний подчеркнули, что эти рекомендации потребуют согласованных усилий на субрегиональном, региональном и международном уровнях для укрепления сотрудничества по вопросам разработки политики в области уголовного правосудия. Доклады этих четырех региональных подготовительных совещаний были предложены вниманию Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии.

15. В соответствии с практикой, сложившейся в прошлом при проведении предыдущих конгрессов, Генеральный секретарь назначил Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Генеральным секретарем Конгресса, а директора Отдела по договорным вопросам Управления – Исполнительным секретарем тринадцатого Конгресса.

16. Также на своей двадцать третьей сессии Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендовала Экономическому и Социальному Совету одобрить для принятия Генеральной Ассамблеей проект резолюции под названием "Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию".

17. В этом проекте резолюции Генеральная Ассамблея вновь предложит правительствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям представить на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию информацию о своей деятельности по осуществлению Салвадорской декларации и рекомендаций, принятых на двенадцатом

Конгрессе в качестве директивной основы для разработки законодательства, политики и программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на национальном и международном уровнях, и в этой связи попросит Генерального секретаря подготовить доклад по этой теме и представить его на рассмотрение Конгрессу.

18. Ассамблея также с удовлетворением отметит ход работы по подготовке к тринадцатому Конгрессу, с удовлетворением примет к сведению руководство для дискуссий, подготовленное Генеральным секретарем в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия к региональным совещаниям по подготовке к тринадцатому Конгрессу; и признает важность региональных подготовительных совещаний, на которых были рассмотрены основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и сделаны практические рекомендации, которые лягут в основу проекта декларации, подлежащей принятию на тринадцатом Конгрессе.

19. Кроме того, Ассамблея обратится к Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию с просьбой приступить в соответствии с резолюцией 68/185 Ассамблеи к подготовке краткого и сжатого проекта декларации, отражающей тему Конгресса, на межсессионных совещаниях заблаговременно до начала тринадцатого Конгресса с учетом рекомендаций региональных подготовительных совещаний и итогов консультаций с соответствующими организациями и учреждениями.

20. Генеральная Ассамблея подчеркнет важное значение семинаров-практикумов, которые будут проведены в рамках тринадцатого Конгресса, и предложит государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим структурам оказать финансовую, организационную и техническую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в подготовке к этим семинарам-практикумам, в том числе в подготовке и распространении соответствующих информационных материалов.

21. Ассамблея вновь предложит странам-донорам сотрудничать с развивающимися странами для обеспечения их полноценного участия в работе семинаров-практикумов и призовет государства, другие заинтересованные стороны и Генерального секретаря взаимодействовать друг с другом для обеспечения того, чтобы работа семинаров-практикумов сосредоточивалась на их соответствующих темах и дала практические результаты в виде идей, проектов и документов по вопросам технического сотрудничества, касающихся расширения масштабов двусторонней и многосторонней деятельности по оказанию технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

22. Генеральная Ассамблея вновь попросит Генерального секретаря в соответствии со сложившейся практикой выделить необходимые ресурсы для обеспечения участия в тринадцатом Конгрессе представителей наименее развитых стран; содействовать проведению вспомогательных совещаний неправительственных организаций и профессиональных объединений,

участвующих в работе тринадцатого Конгресса, а также совещаний групп, сформированных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры для поощрения участия в Конгрессе представителей научно-исследовательского сообщества; и поощрять участие в тринадцатом Конгрессе представителей заинтересованных органов Организации Объединенных Наций с учетом главной темы, пунктов повестки дня и тем семинаров-практикумов Конгресса.

23. Кроме того, Генеральная Ассамблея призовет правительства как можно раньше начать подготовку к тринадцатому Конгрессу всеми надлежащими способами, в том числе, при необходимости, путем создания национальных подготовительных комитетов для содействия предметному и плодотворному обсуждению намеченных тем, активного участия в организации и проведении семинаров-практикумов, подготовки докладов с изложением национальной позиции по основным пунктам повестки дня и привлечения материалов от представителей научных кругов и соответствующих научных учреждений; и вновь предложит государствам-членам обеспечить присутствие на тринадцатом Конгрессе представителей самого высокого надлежащего уровня, например глав государств и правительств, министров и генеральных прокуроров, для выступления с заявлениями по главной теме и основным пунктам повестки дня Конгресса на этапе заседаний высокого уровня и принять активное участие в работе Конгресса путем направления экспертов по правовым и политическим вопросам, имеющих специальную подготовку и опыт практической работы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

24. Генеральная Ассамблея также будет приветствовать план выпуска документации для тринадцатого Конгресса, составленный Генеральным секретарем по согласованию с расширенным бюро Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию; попросит Генерального секретаря в соответствии со сложившейся практикой подготовить к тринадцатому Конгрессу обзорный доклад о положении в области преступности и уголовного правосудия в мире; и будет приветствовать произведенное Генеральным секретарем назначение Генерального секретаря и Исполнительного секретаря тринадцатого Конгресса для исполнения функций, предусмотренных правилами процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

25. И наконец, Генеральная Ассамблея обратится к Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию с просьбой на ее двадцать четвертой сессии уделить первостепенное внимание рассмотрению декларации тринадцатого Конгресса с целью представления Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет рекомендаций относительно последующих мер, подлежащих принятию Генеральной Ассамблеей на ее семидесятой сессии; и попросит Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих последующих мер в связи с этой резолюцией и представить через Комиссию Генеральной Ассамблее доклад о ее осуществлении на ее семидесятой сессии.

26. На своей двадцать третьей сессии Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию также рекомендовала Экономическому

и Социальному Совету принять проект резолюции под названием "Тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и повестка дня в области развития на период после 2015 года".

27. В этой резолюции Экономический и Социальный Совет предложит государствам-членам, международным организациям и всем заинтересованным сторонам представить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности свои мнения относительно вклада, который тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию с учетом его главной темы мог бы внести в обсуждение повестки дня в области развития на период после 2015 года, с соблюдением процесса, установленного Генеральной Ассамблеей, и обратится к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с просьбой представить на тринадцатом Конгрессе доклад по этому вопросу.
